

Germany-Nuremberg: Building-cleaning services

OJ S 234/2015 03/12/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Nürnberg, Amt für Organisation, Informationsverarbeitung und Zentrale Dienste

Postal address: Kirchenweg 56

Town: Nürnberg

Postal code: 90419

Country: Germany

For the attention of: Herrn Molitor

E-mail: juergen.molitor@stadt.nuernberg.de

Telephone: +49 9112314186

Fax: +49 9112312414

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Bekanntmachungsportal Aufträge Bayern

Postal address: Peter-Sander-Str. 32

Town: Mainz-Kastel

Country: Germany

E-mail: kundendienst@deutsche-evergabe.de

Telephone: +49 6134298280

Internet address: <http://www.auftraege.bayern.de>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Stadt Nürnberg, Amt für Organisation, Informationsverarbeitung und Zentrale Dienste/Submission

Postal address: Fünferplatz 2/Zi. Nr. 002

Town: Nürnberg

Postal code: 90403

Country: Germany

For the attention of: Frau Hursach

Telephone: +49 9112315158

Fax: +49 9112314144

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Laufende Innen-, Grund- und Glasreinigung sowie Schulspielhofreinigung in der Volksschule, Uhlandstr. 33, 90408 Nürnberg.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Nürnberg.

NUTS code DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Laufende Innen-, Grund- und Glasreinigung sowie Schulspielhofreinigung in der Volksschule, Uhlandstr. 33, 90408 Nürnberg.

II.1.6. CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Reinigungsfläche Boden 7 182 m², Reinigungsfläche Glas 1 495,40 m².

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.7.2016. Completion 30.6.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2.

Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Ausschreibungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Aktuelle Kopie (nicht älter als 6 Monate, bezogen auf die Angebotsabgabefrist) des Nachweises über die Eintragung in das Verzeichnis der zulassungsfreien Handwerksgewerbe bzw. eine Kopie der Handwerkskarte oder Kopie des Nachweises über die Eintragung in das Berufs- und/oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft, in dem das Unternehmen ansässig ist.

4. Eigenerklärung, dass die in § 6 EG Abs. 4 VOL/A genannten Ausschlussgründe nicht zutreffen (rechtskräftige Verurteilung bezüglich der aufgeführten Tatbestände).

5. Eigenerklärung, dass die in § 6 EG Abs. 6 VOL/A genannten Ausschlussgründe nicht zutreffen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 6. Referenzliste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mit Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der öffentlichen und privaten Auftraggeber mit Ansprechpartner und Telefonnummer.

7. Erklärung über den Umsatz in den letzten 3 Jahren.

8. Nachweis (Kopie der Versicherungspolice) über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Mindestdeckungssummen:

Sachschäden 1 000 000 EUR,

Personenschäden 2 000 000 EUR,

Bearbeitungsschäden 250 000 EUR,

Schlüsselrisiko 50 000 EUR.

Sofern die Versicherungssummen derzeit nicht ausreichend sind, muss dem Angebot eine Erklärung beigelegt werden, dass sie bei Auftragserteilung angepasst werden.

Unsere Vergabestelle erklärt sich bereit, die Vorlage eines Präqualifizierungszertifikats, welches in der PQ-VOL-Datenbank eingetragen ist, zu akzeptieren. Damit sind die Ziffern 1, 4-7 der geforderten Eigenerklärungen und Nachweise automatisch mit abgedeckt und müssen daher bei Vergabeverfahren oder Teilnahmewettbewerben unserer Vergabestelle nicht mehr gesondert nachgewiesen werden.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 60

2. Produktive Arbeitsstunden Innenreinigung. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

OrgA/5 - 2/G-16069

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 25.1.2016

Payable documents: yes

Price: 14,00 EUR

Terms and method of payment: Die Anforderung der Vergabeunterlagen ist nur noch in digitaler Form über den Projektsafe auf www.auftraege.bayern.de möglich. Die Höhe des Entgelts beträgt hierbei 14 EUR.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

25.1.2016

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 31.5.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Vertragslaufzeit unbefristet nach Ablauf der Festlaufzeit (30.6.2017), Kündigungsfrist drei Monate zum Monatsende (erstmalig zum 30.6.2017).

Hinweis zu Nrn. IV.3.3) und IV.3.4): Vor Angebotsabgabe ist eine Objektbesichtigung erforderlich, für die ausreichende Zeit einzuplanen ist.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postal address: Promenade 27, Postfach 606

Town: Ansbach

Postal code: 91511

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Gemäß § 107 Abs. 3, Satz 1, Nr. 1 GWB:

„unverzüglich“,

Gemäß § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB:

15 Kalendertage nach Eingang der Information des Auftraggebers beim Bieter/Bewerber,

Gemäß § 101a Abs. 1 GWB:

15 Kalendertage nach Absendung der Information durch den Auftraggeber oder 10

Kalendertage nach Absendung der Information durch den Auftraggeber per Fax oder auf elektronischem Weg.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.11.2015